

Der Bezirksbürgermeister

Bezirksvertretung 4 (Ehrenfeld)

Geschäftsführung
Frau Jung

Telefon: (0221) 221-94313

Fax: (0221) 221-94 342

E-Mail: Michaelae.Jung@stadt-koeln.de

Datum: 07.07.2010

Niederschrift

über die **6. Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 03.05.2010, 17:00 Uhr bis 20:27 Uhr, Bezirksrathaus Ehrenfeld, Raum 116

Anwesend:

Bezirksbürgermeister

Herr Josef Wirges SPD

Mitglieder der Bezirksvertretung

Frau Petra Bossinger	SPD
Herr Hans-Peter Juretzki	SPD
Herr Walter Leitzen	SPD
Herr Tekin Parmaksiz	SPD
Herr Andreas Pöttgen	SPD
Herr Max Baumann	GRÜNE
Frau Ingrid Haub	GRÜNE
Herr Ralf Klemm	GRÜNE
Frau Christiane Martin	GRÜNE
Herr Richard F. Wagner	GRÜNE
Frau Petra Wilke	GRÜNE
Herr Dr. Carl Barthel	CDU
Frau Jutta Kaiser	CDU
Frau Ursula Strobl	CDU
Herr Thomas Tils	CDU

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Thor-Geir Zimmermann	DEINE FREUNDE
Herr Jörg Detjen	DIE LINKE.

Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter

Herr Kurt Geuer

Verwaltung

Herr Bartelt	02-4
Frau Jung	02-4/0
Herr Schmitz	02-4/2
Vertreter der Dienststellen	15, 32, 61 und 66

Presse

Zuschauer

Entschuldigt:

Mitglieder der Bezirksvertretung

Frau Marlis Pöttgen	FDP	
Herr Jörg Uckermann	pro Köln	unentschuldigt
Frau Yesim Yesil-Bal	DIE LINKE	

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Peter Kron	SPD
Frau Kirsten Reinhardt	GRÜNE
Frau Cornelia Schmerbach	SPD
Frau Monika Schultes	SPD
Herr Manfred Waddey	GRÜNE
Herr Dr. Matthias Welpmann	GRÜNE
Herr Dr. Ralph Elster	CDU
Herr Niklas Kienitz	CDU
Frau Brigitta von Bülow	GRÜNE
Frau Bettina Tull	GRÜNE
Frau Christraut Kirchmeyer	FDP
Herr Bernd Schöppe	pro Köln

Bezirksbürgermeister Wirges begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

Er teilt mit, dass Bezirksvertreterin Pöttgen (FDP) und Bezirksvertreterin Yesil-Bal (Fraktion Die Linke.Köln) entschuldigt fehlen.

Die Tagesordnung wird um die Nachtragstagesordnung erweitert.

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) wünscht, dass die Anträge und Anfragen wenn möglich nach dem Datum des Eingangs in die Tagesordnung aufgenommen werden. Grundsätzlich soll das Verfahren auf der nächsten FVB besprochen werden. Bezirksbürgermeister Wirges sagt zu, einen Verfahrensvorschlag zu machen.

Die Mitteilung 10.2.11 wird wegen der Anwesenheit von Herrn Dr. Höhmann vom Amt 15 vorgezogen.

Es liegt ein Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu TOP 6.3 sowie ein Änderungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 9.14 und ein Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion zu TOP 9.1.

Folgende Tagesordnungspunkte sollen zusammen behandelt werden:

TOP 8.1.3 mit TOP 10.2.12,u und TOP 8.2.1 mit TOP 10.2.13.

TOP 6.7 wird zu TOP 7.3 wegen der originären Zuständigkeit der Bezirksvertretung.

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) meldet eine mündliche Anfrage zu TOP 11 an.

Als Stimmzähler werden benannt: Bezirksvertreter Pöttgen (SPD-Fraktion, Bezirksvertreter Wagner (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und Bezirksvertreterin Strobl (CDU-Fraktion).

Bezirksvertreter Juretzki beantragt die Zurückstellung von TOP 9.8 und 9.9 sowie von TOP 6.5 bis zur nächsten Sitzung.

RM Detjen (Fraktion Die Linke.Köln) empfiehlt, den Punkt 9.2 bis zur nächsten Sitzung zurückzustellen. Bezirksvertreter Juretzki (SPD-Fraktion) stellt den diesbezüglichen Antrag.

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der so geänderten und ergänzten Tagesordnung einstimmig zu.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- 1 Aktuelle Stunde**
- 2 Einwohnerfragestunde**
- 3 Anregungen und Beschwerden, Einwohneranträge, Bürgerbegehren und Bürgerentscheide**
- 4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates**
- 5 Annahme von Schenkungen**
- 6 Anhörungen und Stellungnahmen**
 - 6.1 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes Nr. 63471/03
Arbeitstitel: Rochusplatz in Köln-Bickendorf
4547/2009
Übernommen aus der Sitzung am 15.03.2010
 - 6.2 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 4117 Blatt 2
- Einleitungs- und Offenlagebeschluss -
Arbeitstitel: Äußere Kanalstraße in Köln-Neuehrenfeld/-Ossendorf
0174/2010
 - 6.3. IMPULS:GRÜNGÜRTEL:KÖLN ERKUNDUNGSPHASE
0592/2010

Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu TOP 6.3
AN/0846/2010

- 6.4 Albertus-Magnus-Gymnasium, Ottostraße 87, Köln-Neuehrenfeld
Baubeschluss zur Generalinstandsetzung der Turnhallen, Aula und Beton-
wabenfenster im Treppenhaus der Schule
0518/2010
- 6.5 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchfüh-
rung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Erlenweg in Köln-Bickendorf
0820/2010
- 6.6 Satzung über Anbringungsort, Abmessungen und Ausgestaltung von Werbe-
anlagen für einen Teil der Ortslage Köln-Ehrenfeld im Bereich Venloer Stra-
ße
Arbeitstitel: Werbesatzung Venloer Straße
0623/2010
(Vorlage wurde mit Schreiben vom 06.04.2010 übersandt!)
- 6.7 Radwegsanierungsprogramm 2010

7 Entscheidungen

- 7.1 Emissionsmessungen im Bezirk 4
0049/2010
Übernommen aus der Sitzung am 15.03.2010
- 7.2 Bürgerzentrum Ehrenfeld - sozialkulturelles Zentrum e.V., hier: Wahl der Par-
teienvertreter in den Vorstand des Trägervereins
1632/2010
- 7.3 Radwegsanierungsprogramm 2010
0603/2010

8 Anfragen

- 8.1 Stellungnahmen zu Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
- 8.1.1 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Bänke Neptunplatz
AN/0012/2010
- 8.1.2 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Neubau Grundschule Overbeckstraße
AN/0013/2010

- 8.1.3 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Ausbau Oskar-Jäger-Straße zwischen Aachener Straße und Widdersdorfer Straße
AN/0276/2010
- 8.1.4 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Bauruine Venloer Straße 432
AN/0408/2010
- 8.1.5 Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Neue Container für Lenauplatz
AN/0434/2010
- 8.1.6 Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Schutz gegen Lärmbelästigung durch den Betrieb des Eurosaals in Köln-Vogelsang
AN/0436/2010
- 8.1.7 Anfrage von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Maßnahmen gegen Jugendkriminalität - Bocklemünd/Mengenich
AN/0486/2010
- 8.2 Neue Anfragen
 - 8.2.1 Anfrage von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Schlaglöcher in Ehrenfeld
AN/0533/2010
 - 8.2.2 Anfrage von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Ampelschaltung Fußgängerampel Subbelratherstraße/Gutenbergstraße
AN/0733/2010
 - 8.2.3 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Kinder- und Jugendarbeit in Vogelsang
AN/0737/2010
 - 8.2.4 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: KiTa-Angebot
AN/0739/2010
 - 8.2.5 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Nutzung eines Bolzplatzes als Standplatz für Container
AN/0772/2010
 - 8.2.6 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Poller an der Kreuzung Körnerstraße/Stammstraße
AN/0784/2010
 - 8.2.7 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Schlachthof Liebigstraße
AN/0847/2010

8.2.8 Anfrage der CDU-Fraktion, betr: Bäume auf der Venloer Straße
AN/0869/2010

8.2.9 Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Umbau der Haltestelle Linie 5 / Margarethastraße
AN/0870/2010

9 Anträge

9.1 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Benennung Rochusplatz
AN/0428/2010
Übernommen aus der Sitzung am 15.03.2010

Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion, betr.: Benennung Rochusplatz
AN/0868/2010

9.2 Antrag von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Verstärkung der Buslinie 142
AN/0532/2010

9.3 Antrag von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Keine Kürzungen in den Etats der Bürgerschaftshäuser und -zentren
AN/0535/2010

9.4 Antrag der SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Vergabe der bezirklichen Mittel
AN/0766/2010

9.5 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Neue Verkehrsmöglichkeiten während der Umbauphase
AN/0770/2010

9.6 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Gegenläufige Einbahnstraße Stammstraße
AN/0771/2010

9.7 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Fußgängerüberweg Äußere Kanalstraße am Ossendorfbad
AN/0773/2010

9.8 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Linksabbiegespur Nußbaumerstraße/Liebigstraße
AN/0774/2010

9.9 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Beleuchtung der A 1-Unterführungen in Bocklemünd/Mengenich Stöckheimer Weg und Auweiler Weg
AN/0775/2010

- 9.10 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Erstellung eines Leitfadens zur Umsetzung der Werbesatzung Venloer Straße
AN/0776/2010
- 9.11 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Förderung des artheaters in Ehrenfeld
AN/0777/2010
- 9.12 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Gewerbegebiete an der Venloer Straße/Westfriedhof
AN/0778/2010
- 9.13 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Bänke an der Friedenskirche/Rothehausstraße
AN/0779/2010
- 9.14 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Offener Ganztag an der Kath. Grundschule Baadenbergerstraße
AN/0780/2010
- Änderungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 9.14
AN/0882/2010
- 9.15 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Silbermöwenweg Vogelsang
AN/0781/2010
- 9.16 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Gestaltung des Eingangs in die städtische Grünanlage Takufeld im Bereich Takustraße 27-37
AN/0782/2010
- 9.17 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Seniorengerechte und barrierefreie Querungsmöglichkeit für FußgängerInnen an der KVB-Haltestelle Subbelrather Straße/Gutenbergstraße (Linie 5)
AN/0783/2010
- 9.18 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der SPD-Fraktion, betr.: Vergabe der bezirklichen Kulturmittel
AN/0785/2010
- 9.19 Dringlichkeitsantrag der SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, CDU-Fraktion, betr.: Realschule Kolkrabenweg
AN/0881/2010

10 Mitteilungen

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
 - 10.2.1 Sauberkeit im Stadtbezirk
1221/2010
 - 10.2.2 Anerkennung und Unterstützung des bürgerschaftlichen Engagements in Köln
0439/2010
(Vorlage wurd mit Schreiben vom 18.03.2010 übersandt)
 - 10.2.3 Unfallgeschehen des Jahres 2010 im Stadtbezirk Ehrenfeld
1202/2010
 - 10.2.4 Vergabe der bezirkdienlichen Mittel in 2009, die dem Sport und der Bewegung zugute gekommen sind
1252/2010
 - 10.2.5 Haltverbote in der Georg-Weerth-Straße in Köln-Bocklemünd/Mengenich
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 25.02.2008, TOP 9.3
1265/2010
 - 10.2.6 Verkehrskonzept Ossendorfer-/Baadenberger Straße
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 18.01.2010, TOP 9.1
1334/2010
 - 10.2.7 Bauvorhaben Venloer Straße 432
1337/2010
 - 10.2.8 Tätigkeitsbericht 2009 des Amtes für Straßen und Verkehrstechnik
1458/2010
 - 10.2.9 Konzept zur Bekämpfung des Eichenprozessionsspinners
1306/2010
 - 10.2.10 Radverkehr in Köln
hier: Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs im Jahr 2009
1538/2010
 - 10.2.11 Entwicklung des ehemaligen Helios-Geländes in Ehrenfeld durch einen privaten Investor - Ergebnisse der von der Stadt beauftragten Standortpotenzialanalyse für das Bezirkszentrum Ehrenfeld
1624/2010

10.2.12 Ausbau Oskar-Jäger-Straße zwischen Aachener Straße und Widdersdorfer Straße

hier: Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld am 15.03.2010, TOP 8.2.2
1039/2010

10.2.13 Schlaglöcher in Ehrenfeld

hier: Anfrage der Fraktion Die Linke zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld am 03.05.2010
1411/2010

10.2.14 Bauvorhaben Vogelsanger Straße 197-197 a

1819/2010

10.2.15 Projekt "Demokratieführerschein"

1493/2010

11 Mündliche Anfragen

II. Nichtöffentlicher Teil

12 Anhörungen und Stellungnahmen

12.1 Vermietungsvorlage Türkischer FC

1162/2010

(Vorlage wurde mit Schreiben vom 25.03.2010 übersandt)

12.2 Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung, Besetzung der Stelle "Rektor/in" an der Katholischen Grundschule Mengenicher Straße, Köln-Mengenich

1086/2010

12.3 Besetzung der Stelle "Rektor/in" an der katholischen Grundschule Baadenberger Straße, Köln Neu Ehrenfeld

1829/2010

13 Entscheidungen

14 Schriftliche Anfragen

15 Anträge

16 Mitteilungen

16.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

16.2 Mitteilungen der Verwaltung

17 Mündliche Anfragen

I. Öffentlicher Teil

- 1 Aktuelle Stunde**
- 2 Einwohnerfragestunde**
- 3 Anregungen und Beschwerden, Einwohneranträge, Bürgerbegehren und Bürgerentscheide**
- 4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates**
- 5 Annahme von Schenkungen**
- 6 Anhörungen und Stellungnahmen**
- 6.1 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes Nr. 63471/03
Arbeitstitel: Rochusplatz in Köln-Bickendorf
4547/2009**

Bezirksvertreter Juretzki (SPD-Fraktion) teilt mit, dass seine Fraktion der Verwaltungsvorlage zustimmen wird. Die Einzelheiten der Bebauung müssen dann gemeinsam mit einem potenziellen Investor besprochen werden. Das gesamte Verfahren sollte durch eine Ablehnung nicht zurück gehalten werden.

Bezirksvertreterin Wilke (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) signalisiert ebenfalls Zustimmung, fragt aber nach, was aus den seinerzeitigen Plänen und der durchgeführten Bürgerbeteiligung geworden ist und warum das Verfahren nun von vorne beginnt.

Herr von Wolff vom Amt für Stadtentwicklung teilt mit, dass der vorliegende Plan derjenige sei, der in der Öffentlichkeitsbeteiligung vorgestellt wurde.

Bezirksvertreterin Kaiser (CDU-Fraktion) teilt für ihre Fraktion mit, dass die Pläne (Riegelbau) keine Zustimmung finden, weil das Stadtbild aufgelockert werden soll und ein Platz für Kommunikation und eine grüne Freifläche gefunden werden muss. Außerdem sei die Erhaltung der Marktplatzgröße wichtig.

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) fragt nach, ob der Vorschlag von RM Moritz in der Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses, eine Jury einzurichten, aufgegriffen worden sei.

Herr von Wolff teilt mit, dass in dieser Richtung noch nichts entschieden worden sei.

Bezirksbürgermeister Wirges macht darauf aufmerksam, dass es lediglich um die Offenlage gehe.

Herr Dr. Barthel (CDU-Fraktion) bittet die Verwaltung, die Pläne in Papierform vorgelegt zu bekommen. Er fragt, ob es richtig sei, dass eine stadtnahe Gesellschaft schon als Investor gehandelt werde. Sollte dies der Fall sein, geht er von einem wenig gelungenen Entwurf aus.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt,

1. den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 63471/03 mit gestalterischen Festsetzungen für das Gebiet zwischen Venloer Straße, Äußere Kanalstraße, nördliche Grenze der Grundstücke Steubenstr. 20 - 24 und 19 - 23, Vitalisstraße, östliche und nördliche Gebäudekante des Hochhauses Venloer Str. 603 und Wilhelm-Mausser-Straße —Arbeitstitel: Rochusplatz in Köln-Bickendorf— nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) mit der als Anlage beigefügten Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen öffentlich auszulegen;
2. die Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 6246 Sa/03 (62469/03) für das Gebiet südwestlich der Fußwegeverbindung zwischen der Äußeren Kanalstraße und der Vitalisstraße in Köln-Bickendorf nach § 2 Abs. 1 in Verbindung mit § 1 Abs. 8 BauGB einzuleiten und nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Alternative: keine

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage der Verwaltung mehrheitlich mit 12 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) zu.

6.2 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 4117 Blatt 2 - Einleitungs- und Offenlagebeschluss - Arbeitstitel: Äußere Kanalstraße in Köln-Neuehrenfeld/-Ossendorf 0174/2010

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss folgende Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt,

1. das Verfahren zur Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 4117 Blatt 2 für das Gebiet beidseits der Äußeren Kanalstraße, von Butzweilerstraße bis Ittisstraße, Ittisstraße, Frohnhofstraße, Rochusstraße, in Höhe der Masiusstraße nach Osten hin bis zur bestehenden Kleingartenanlage und entlang der nördlichen Grundstücksgrenze der Kleingartenanlage bis zur Äußeren Kanalstraße in Köln-Neuehrenfeld/-Ossendorf —Arbeitstitel: Äußere Kanalstraße in Köln-Neuehrenfeld/-Ossendorf— nach § 2 Abs. 1 i. V. m. § 1 Abs. 8 Baugesetzbuch (BauGB) einzuleiten und ihn zum Zwecke der Aufhebung mit der als Anlage beigefügten Begründung nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen;
2. von einer frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 Satz 2 Nr. 1 BauGB abzusehen.

Alternative: keine

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig zu.

6.3 IMPULS:GRÜNGÜRTEL:KÖLN ERKUNDUNGSPHASE 0592/2010

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) begründet den Änderungsantrag seiner Fraktion. Fachöffentlichkeit, Bürger und Bezirksvertreter sollten stärker einbezogen werden.

Bezirksvertreter Leitzen (SPD-Fraktion) erklärt, dass seine Fraktion den Äußerungen von Bezirksvertreter Klemm zustimme.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung nimmt die Ausarbeitung „Impuls: Grüngürtel: Köln Erkundungsphase zur Kenntnis und dankt für die Erarbeitung einer ersten Bestandsaufnahme zum Kölner Grüngürtel. Die Bezirksvertretung hält es für unbedingt erforderlich, dass sowohl vor der Erarbeitung der darauf aufbauenden Zielkonzeption als auch während der Planungsphase eine Bürgerbeteiligung, die Einbeziehung aller betroffenen Bezirksvertretungen und des Grünausschusses sowie die Beteiligung der „Fachöffentlichkeit“ erfolgt, um alle Aspekte möglichst frühzeitig in den Planungsprozess einzubringen. Die BV fordert die Verwaltung auf, diese Beteiligungsformen in der anstehenden Projektphase umzusetzen.“

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der geänderten Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig zu.

Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu TOP 6.3 AN/0846/2010

Beschluss:

Die Bezirksvertretung nimmt die Ausarbeitung „Impuls: Grüngürtel: Köln Erkundungsphase zur Kenntnis und dankt für die Erarbeitung einer ersten Bestandsaufnahme zum Kölner Grüngürtel. Die Bezirksvertretung hält es für unbedingt erforderlich, dass sowohl vor der Erarbeitung der darauf aufbauenden Zielkonzeption als auch während der Planungsphase eine Bürgerbeteiligung, die Einbeziehung aller betroffenen Bezirksvertretungen und des Grünausschusses sowie die Beteiligung der „Fachöffentlichkeit“ erfolgt, um alle Aspekte möglichst frühzeitig in den Planungsprozess einzubringen. Die BV fordert die Verwaltung auf, diese Beteiligungsformen in der anstehenden Projektphase umzusetzen.“

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Änderungsantrag einstimmig zu.

**6.4 Albertus-Magnus-Gymnasium, Ottostraße 87, Köln-Neuehrenfeld
Baubeschluss zur Generalinstandsetzung der Turnhallen, Aula und Betonwabenfenster im Treppenhaus der Schule
0518/2010**

Die Frage von Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen), warum die Erneuerung der Heizungsanlage in einem separaten Projekt vorgesehen und nicht jetzt schon Bestandteil der Vorlage ist, wird von der Gebäudewirtschaft schriftlich beantwortet.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Betriebsausschuss Gebäudewirtschaft folgenden Beschluss zu fassen:

Der Betriebsausschuss Gebäudewirtschaft genehmigt vorbehaltlich der Zustimmung der Bezirksvertretung Ehrenfeld den Entwurf und die Kostenermittlung für die Generalinstandsetzung des Albertus-Magnus-Gymnasiums, Ottostraße 87 in Köln-Neuehrenfeld mit Gesamtbaukosten in Höhe von 2.715.480 € und beauftragt die Verwaltung mit der Submission und Baudurchführung.

Die Finanzierung der Baumaßnahme erfolgt im Rahmen des Wirtschaftsplanes der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig zu.

**6.5 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Erlenweg in Köln-Bickendorf
0820/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. beschließt, nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB einen Bebauungsplan für das Gebiet zwischen Erlenweg im Osten, Spielplatzfläche im Süden, Gewerbegebiet "Grüner Brunnenweg" und Güterverkehrsstraße der Häfen- und Güterverkehr Köln AG (HGK) im Westen und Kirchengrundstück im Norden —Arbeitstitel: Erlenweg in Köln-Bickendorf— aufzustellen mit dem Ziel, die Fläche als Wohnbaufläche festzusetzen;
2. nimmt das städtebauliche Planungskonzept zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 1.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt die Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

6.6 Satzung über Anbringungsort, Abmessungen und Ausgestaltung von Werbeanlagen für einen Teil der Ortslage Köln-Ehrenfeld im Bereich Venloer Straße
Arbeitstitel: Werbesatzung Venloer Straße
0623/2010

Die Vertreter aller Fraktionen begrüßen die Vorlage, weil sie eine Aufwertung der Venloer Straße bedeutet.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld empfiehlt dem Rat der Stadt Köln folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt die Satzung über Anbringungsort, Abmessungen und Ausgestaltung von Werbeanlagen für einen Teil der Ortslage Köln-Ehrenfeld im Bereich der Venloer Straße –Arbeitstitel: Werbesatzung Venloer Straße– in der zu diesem Beschluss beigefügten Fassung.

Der Stadtentwicklungsausschuss verzichtet auf nochmalige Vorlage, falls die Bezirksvertretung **Ehrenfeld** ohne Einschränkung zustimmt.

Ja / Nein

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der geänderten Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig zu.

6.7 Radwegsanierungsprogramm 2010

Abstimmungsergebnis:

Die Beschlussvorlage der Verwaltung wird unter TOP 7.3 (Entscheidungen) behandelt.

7 Entscheidungen

7.1 Emissionsmessungen im Bezirk 4
0049/2010

Beschluss:

der Beschluss der BV 4 vom 20.11.2007 auf Durchführung von zusätzlichen Luft- und Lärmmessungen im Bereich des Stadtbezirks 4 wird aufgehoben. Sobald Ergebnisse der Fortschreibung des Luftreinhalteplans und der Lärmaktionsplanung vorliegen werden diese der BV 4 zur Kenntnis gebracht.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig zu.

7.2 Bürgerzentrum Ehrenfeld - sozialkulturelles Zentrum e.V., hier: Wahl der Parteienvertreter in den Vorstand des Trägervereins 1632/2010

Bürgeramtsleiter Bartelt weist darauf hin, dass es in der Vorlage heißen muss: „...drei Vertreter der in der BV vertretenen Fraktionen, ein Mitglied je Fraktion, das aber nicht in der BV sein muss

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld wählt gemäß § 5 Absatz 3 Ziffer 2 der Vereinsatzung **Herrn Dirk Schabram (auf Vorschlag der SPD-Fraktion)**

Frau Dr. Susanne Konigorski (auf Vorschlag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen)

Herrn Kurt Geuer (auf Vorschlag der CDU-Fraktion)

in den Vorstand des Trägervereins „Bürgerzentrum Ehrenfeld - sozialkulturelles Zentrum e.V.“

Die Wahlzeit beträgt nach § 5 Absatz 6 der Vereinssatzung 3 Jahre.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Beschlussvorlage der Verwaltung einstimmig zu.

7.3 Radwegesanierungsprogramm 2010 0603/2010

Bezirksvertreter Leitzen (SPD-Fraktion) fragt nach, warum der Radweg Alter Mühlenweg auf 5 Meter Breite ausgebaut wird und macht darauf aufmerksam, dass der Ausbau des Radwegs im Kreuzungsbereich Militärringstraße/Ollenhauerring (Verlängerung der Linksabbiegespur von der Hugo-Eckener-Straße aus) mit berücksichtigt werden soll.

Herr Claussen vom Amt für Straßen und Verkehrstechnik begründet den Ausbau auf 5 Meter Breite mit dem Verlauf der Velo-Route entlang dieses Weges.

Der Ausbau des Radwegs im Bereich der Hugo-Eckener-Straße ist von der Verwaltung bereits berücksichtigt.

Bezirksvertreter Wagner (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) bittet, die Aussage „umfangreichere Planungen sind erforderlich“ für den Bereich Oskar-Jäger-Straße/Weinsbergstraße zu präzisieren.

Herr Claussen teilt mit, dass dies weitere planerische Vorüberlegungen bedeute.

Auf die Frage, wann denn die Planungen vorliegen könnten, sagt Herr Claussen schriftliche Beantwortung zu.

Bezirksvertreterin Kaiser (CDU-Fraktion) hält die Höhe der Kosten für den Ausbau für unverantwortlich.

RM Detjen fragt nach, welche Projekte aus dem Bürgerhaushaltsverfahren in die Vorlage eingeflossen sind.

Herr Claussen sagt die schriftliche Beantwortung zur nächsten Sitzung zu.

Bezirksbürgermeister Wirges begründet die Übernahme des Tagesordnungspunktes von 6.7. nach 7.3 mit § 2, Abs1, Ziffer 6.8. der Zuständigkeitsordnung.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beauftragt die Verwaltung, die von ihr in diesem Jahr vorgeschlagenen Maßnahmen in das Programm aufzunehmen und, gegebenenfalls auch in Teilabschnitten, zu sanieren.

Das Radwegesanierungsprogramm 2010 **für den Bezirk 4** soll folgende Maßnahmen umfassen:

- Mühlenweg (Neu in 2010), Bezirk 4
- Hans-Haas-Weg (im Programm seit 2009), Bezirk 4

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Aufnahme des Hans-Haas Weges in das Radwegesanierungsprogramm 2010 einstimmig zu.

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt der Aufnahme des Mühlenweges in das Radwegesanierungsprogramm 2010 mehrheitlich mit 12 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) zu.

8 Anfragen

8.1 Stellungnahmen zu Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

8.1.1 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Bänke Neptunplatz AN/0012/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.1.2 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Neubau Grundschule Overbeckstraße AN/0013/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.1.3 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Ausbau Oskar-Jäger-Straße zwischen Aachener Straße und Widdersdorfer Straße AN/0276/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Stellungnahme der Verwaltung zur Kenntnis.

Bezirksvertreterin Wilke (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) fragt nach, warum seinerzeit abgelehnte Zuschüsse nun gewährt werden.

Herr Claussen antwortet, dass die Erweiterung der Planung der Grund sei und das Gespräch mit dem Zuschussgeber erneut gesucht werde

**8.1.4 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Bauruine Venloer Straße 432
AN/0408/2010**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Stellungnahme der Verwaltung zur Kenntnis.

**8.1.5 Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Neue Container für Lenauplatz
AN/0434/2010**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.1.6 Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Schutz gegen Lärmbelästigung durch den Betrieb des Eurosaals in Köln-Vogelsang
AN/0436/2010**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.1.7 Anfrage von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Maßnahmen gegen Jugendkriminalität - Bocklemünd/Mengenich
AN/0486/2010**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.2 Neue Anfragen

**8.2.1 Anfrage von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Schlaglöcher in Ehrenfeld
AN/0533/2010**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Stellungnahme der Verwaltung zur Kenntnis.

8.2.2 Anfrage von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Ampelschaltung Fußgängerampel Subbelratherstraße/Gutenbergstraße AN/0733/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.2.3 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Kinder- und Jugendarbeit in Vogelsang AN/0737/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.2.4 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: KiTa-Angebot AN/0739/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.2.5 Anfrage der SPD-Fraktion, betr.: Nutzung eines Bolzplatzes als Standplatz für Container AN/0772/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Stellungnahme der Verwaltung zur Kenntnis.

8.2.6 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Poller an der Kreuzung Körnerstraße/Stammstraße AN/0784/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

8.2.7 Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Schlachthof Liebigstraße AN/0847/2010

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.2.8 Anfrage der CDU-Fraktion, betr: Bäume auf der Venloer Straße
AN/0869/2010**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

**8.2.9 Anfrage der CDU-Fraktion, betr.: Umbau der Haltestelle Linie 5 / Margarethastraße
AN/0870/2010**

Die Stellungnahme der Verwaltung kann erst in der nächsten Sitzung abgegeben werden.

9 Anträge

**9.1 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Benennung Rochusplatz
AN/0428/2010**

Bezirksvertreter Juretzki (SPD-Fraktion) beantragt die Zurückstellung des Antrags bis zur Aufstellung des B-Plans. Die antragstellende CDU-Fraktion lehnt dies ab.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung die Umbenennung der Fläche des ehemaligen Schwimmbades an der Venloerstraße / Äußere Kanalstraße in **Rochusplatz** zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich mit 12 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) ab.

**Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion, betr.: Benennung Rochusplatz
AN/0868/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung bei der Umbenennung der Fläche an der Venloer Straße/Äußere Kanalstraße zeitgleich den anliegenden U-Bahn Anschluss als Haltestelle ROCHUSPLATZ auszuweisen.

Abstimmungsergebnis:

Durch die Ablehnung des ursprünglichen Antrags hat sich der Ergänzungsantrag erledigt.

**9.2 Antrag von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Verstärkung der Buslinie 142
AN/0532/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld setzt sich für eine Verstärkung der sogenannten Uni-Buslinie 142 ein, sowie den Einsatz von Gelenkbussen auf der Strecke ein. Der Bezirksbürgermeister soll mit der KVB Gespräche führen, die einen 10-Minuten-Takt der Linie im Berufsverkehr zum Ziel haben.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt den Antrag einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

**9.3 Antrag von Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Keine Kürzungen in den Etats der Bürgerschaftshäuser und -zentren
AN/0535/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld schließt sich dem Protest der Bürgerzentren und Bürgerschaftshäuser Kölns gegen die geplanten Kürzungen in deren Etats an und fordert **diese möglichst gering zu halten.**

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem geänderten Antrag einstimmig zu.

**9.4 Antrag der SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, Frau Yesil-Bal (Die Linke.Köln), betr.: Vergabe der bezirklichen Mittel
AN/0766/2010**

Beschluss:

Investive Mittel

Kinder- und Jugendforum	Kletterburg Ossendorf	10.000 Euro
-------------------------	-----------------------	-------------

Konsumtive Mittel

Veedelsmanagement	Projekt MusikKultur	2.000 Euro
-------------------	---------------------	------------

BÜZE	Projekte und Maßnahmen 2010	7.000 Euro
------	-----------------------------	------------

Kindernöte e.V.	Straßen-Kinder-Projekt	2.000 Euro
-----------------	------------------------	------------

Kölner Spielezirkus	Circus Total in Ehrenfeld 2010 [^]	1.500 Euro
---------------------	---	------------

E.V.A. e.V.	Projekt „Engagiert in Ehrenfeld“	800 Euro
-------------	----------------------------------	----------

AWO Jugendeinrichtung Westend	Sommer-Ferienspielwoche 2010	600 Euro
-------------------------------	------------------------------	----------

Katholische Jugendwerke	Z. f. Kinder- und Jugendkino	1.200 Euro
Katholische Jugendwerke	Mädchenaktionstag in St. Barth.	1.000 Euro
Griechische Gemeinde Köln	Renovierungsarbeiten	1.000 Euro
Seniorenvertretung Ehrenfeld	Veranstaltungen	1.000 Euro
BÜZE	Interkulturelles Stadtteilstfest 2010	3.000 Euro
Lobby für Mädchen	Projekt „Mädchenzeit“	1.200 Euro
SKM Familienhaus Ossendorf	„Ferien vor Ort“	1.050 Euro
Cafè St. Mocca	Veranstaltungen für Kinder“	100 Euro
Jugendfreizeitwerk	„Menschen machen Eindruck“	1.300 Euro
E.V.A. e.V.	„Engagiert in Ehrenfeld“	3.000 Euro
Die Falken Köln	Renovierung Jugendzentrum	1.300 Euro
Jugendfreizeitwerk	Workshop für Kinder	2.300 Euro
OT St. Anna	Christine-Teusch-Platz	1.000 Euro
AWO Jugendeinrichtung Westend	Musikprojekt	1.500 Euro
Förderverein GGS Vogelsanger Markt	„Barrierefreier Schulgarten“	300 Euro
Gesamt		43.950 Euro
Ablehnung		
TUS Ehrenfeld	Allgemeine Anforderung	

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

9.5 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Neue Verkehrsmöglichkeiten während der Umbauphase AN/0770/2010

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, frühzeitig von der Innenstadt vor der Inneren Kanalstraße und von Bickendorf aus vor der Äußeren Kanalstraße auf die Verkehrssituation während der Umbauphase der Venloer Straße hinzuweisen, um den Verkehrsteilnehmern so früh wie möglich Ausweichmöglichkeiten zu signalisieren.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.6 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Gegenläufige Einbahnstraße Stammstraße
AN/0771/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beauftragt die Stadtverwaltung, die Stammstraße zwischen Leostraße und Christian-Schult-Straße zu einer gegenläufig geöffneten Einbahnstraße für Fahrradfahrer zu machen

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag mehrheitlich mit 12 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) zu.

**9.7 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Fußgängerüberweg Äußere Kanalstraße am Ossendorfbad
AN/0773/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, die Querungshilfe im Bereich des neuen Ossendorfbades in einen Fußgängerüberweg mit Zebrastreifen umzubauen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.8 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Linksabbiegespur Nußbaumerstraße/Liebigstraße
AN/0774/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, die Markierung der Linksabbiegespur vor der Ampel Nußbaumerstraße/Ecke Liebigstraße zu entfernen, um somit zusätzliche Parkmöglichkeiten herzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt den Antrag einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

9.9 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Beleuchtung der A 1-Unterführungen in Bocklemünd/Mengenich Stöckheimer Weg und Auweiler Weg AN/0775/2010

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, an den A 1-Unterführungen Stöckheimer Weg und Auweiler Weg eine Beleuchtung herzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt den Antrag einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

9.10 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Erstellung eines Leitfadens zur Umsetzung der Werbesatzung Venloer Straße AN/0776/2010

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld beschließt, dass die Verwaltung zeitnah einen Leitfaden zur Umsetzung der Werbesatzung Venloer Straße erstellt und diesen auf der Homepage der Stadt Köln veröffentlicht.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

9.11 Antrag der SPD-Fraktion, betr.: Förderung des artheaters in Ehrenfeld AN/0777/2010

Beschluss:

1. Die Bezirksvertretung Ehrenfeld fordert Rat und Verwaltung auf, die Arbeit des artheater e.V. (Ehrenfeldgürtel 127, 50825 Köln) –unter Berücksichtigung der angespannten Haushaltslage- auch weiterhin angemessen finanziell zu fördern
2. Darüber hinaus soll das Kulturamt den Betreibern beratend zur Seite stehen, welche weiteren Fördermöglichkeiten bestehen. Insbesondere soll die Möglichkeit einer institutionellen Förderung für die Spielstätte in Betracht gezogen werden

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.12 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Gewerbegebiete an der Venloer Straße/Westfriedhof
AN/0778/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, für die gewerbliche Fläche an der Venloer Straße gegenüber dem Westfriedhof, zwischen der Militärringstraße und dem Kolkrabenweg, in Angrenzung des Neubaugebietes Silbermöwenweg in Vogel-sang einen städtebaulichen Bebauungsplan zu erstellen, in dem neben den Bebauungsrichtlinien auch die Art der gewerblichen Nutzung festgelegt wird.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.13 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Bänke an der Friedenskirche/Rothehausstraße
AN/0779/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, die Bänke an der Friedenskirche Rothehausstraße/Vogelsangerstraße zu reparieren und neu zu lackieren.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.14 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Offener Ganztags an der Kath. Grundschule Baadenbergerstraße
AN/0780/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld fordert die Stadtverwaltung auf, umgehend den Eltern der KGS Baadenbergerstraße und Overbeckstraße Planungssicherheit für das kommende Schuljahr zu geben. Die Deckung der Nachfrage ist sicherzustellen. Dies gilt nicht nur für die Kinder, die bereits einen Platz haben, sondern auch für die ab August 2010 angemeldeten Kinder der Schulen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem geänderten Antrag einstimmig zu.

**Änderungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 9.14
AN/0882/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld fordert die Stadtverwaltung auf, umgehend den Eltern der KGS Baadenbergerstraße und Overbeckstraße Planungssicherheit für das kommende Schuljahr zu geben. Die Deckung der Nachfrage ist sicherzustellen. Dies gilt nicht nur für die Kinder, die bereits einen Platz haben, sondern auch für die ab August 2010 angemeldeten Kinder der Schulen.

Abstimmungsergebnis:

Der Änderungsantrag wird von der antragstellenden Fraktion übernommen.

**9.15 Antrag der CDU-Fraktion, betr.: Silbermöwenweg Vogelsang
AN/0781/2010**

Vertreter aller Fraktionen bemängeln die immer noch fehlenden Straßen im Neubaugebiet.

Herr Claussen gibt folgende Information: die Arbeiten für den Straßenausbau werden zur Zeit von der Verwaltung vorbereitet und in nächster Zeit umgesetzt. Im Hinblick auf die Busschleuse werden noch im Mai mit der Feuerwehr Fahrversuche durchgeführt zwecks Optimierung der Planungen.

Bezirksvertreterin Strobl (CDU-Fraktion) fragt an, ob der Ausbau des Silbermöwenwegs zusammen mit der Einrichtung des freilaufenden Rechtsabbiegers am Kolkkrabenweg in Angriff genommen wird.

Herr Claussen teilt mit, dass es wünschenswert sei, dass beides zeitnah ausgebaut wird, wobei Silbermöwenweg dieses Jahr begonnen wird und Kolkkrabenweg ab nächstes Jahr.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung, im Neubaugebiet Silbermöwenweg in Vogelsang die geplante Busschleuse kurzfristig einzurichten und zeitnah die Straßen mit Gehwegen, Parkbuchten und Grünstreifen fertig zu stellen, so wie es im Bebauungsplan beschlossen wurde.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld lehnt den Antrag mehrheitlich 12 Stimmen (SPD-Fraktion, Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) gegen 4 Stimmen (CDU-Fraktion) ab.

**9.16 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Gestaltung des Eingangs in die städtische Grünanlage Takufeld im Bereich Takustraße 27-37
AN/0782/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, den Bereich Takustraße 27-37 von Müll zu befreien, illegal abgestellte (Schrott)fahrzeuge beseitigen zu lassen und die Grünflächen am Entree in die städtische Grünanlage Takufeld zwischen den Festplätzen der Schützengilde baulich zu schützen.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt dem Antrag einstimmig zu.

**9.17 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, betr.: Seniorengerechte und barrierefreie Querungsmöglichkeit für FußgängerInnen an der KVB-Haltestelle Subbelrather Straße/Gutenbergstraße (Linie 5)
AN/0783/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, im Zuge des geplanten Umbaus der KVB-Linie 5-Haltestelle Gutenbergstraße in besonderem Maß in die Planungen einbeziehen, dass im Bereich der Schienen und der Bordsteinkanten am Fußgängerüberweg Subbelrather Straße/Gutenbergstraße Barrierefreiheit für Rollstühle gewährleistet wird.

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stellt den Antrag einstimmig bis zur nächsten Sitzung zurück.

**9.18 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der SPD-Fraktion, betr.: Vergabe der bezirklichen Kulturmittel
AN/0785/2010**

Beschluss:

Nachfolgende Antragsteller werden bei der Vergabe der bezirklichen Kulturmittel 2010 berücksichtigt:

Kultur Köln 30	Plakatwettbewerb	500 Euro
Mary-Noele Dupuis	Projekt AGORA III	1.000 Euro
Bühne der Kulturen	Ungarische Tanztage	1.000 Euro
Universität Köln	Interkulturelle Abendveranstaltung	1.000 Euro
Kunstverein Lenauforum	Aktion Lichtquelle	500 Euro

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

10.2.1 Sauberkeit im Stadtbezirk 1221/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.2 Anerkennung und Unterstützung des bürgerschaftlichen Engagements in Köln 0439/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.3 Unfallgeschehen des Jahres 2010 im Stadtbezirk Ehrenfeld 1202/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

Bezirksvertreterin Wilke (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) fragt nach, welche Maßnahmen in Vorbereitung bzw. bereits erfolgt sind.

Die Fachverwaltung wird schriftlich antworten.

10.2.4 Vergabe der bezirkdienlichen Mittel in 2009, die dem Sport und der Bewegung zugute gekommen sind 1252/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.5 Haltverbote in der Georg-Weerth-Straße in Köln- Bocklemünd/Mengenich hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 25.02.2008, TOP 9.3 1265/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.6 Verkehrskonzept Ossendorfer-/Baadenberger Straße hier: Beschluss der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 18.01.2010, TOP 9.1 1334/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.7 Bauvorhaben Venloer Straße 432 1337/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

Bezirksvertreter Wagner (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) fragt an, warum die Verwaltung nicht die gewünschte Anfrage beim Bauherrn macht.

Die Frage wird an das Bauaufsichtsamt weiter gegeben.

10.2.8 Tätigkeitsbericht 2009 des Amtes für Straßen und Verkehrstechnik 1458/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.9 Konzept zur Bekämpfung des Eichenprozessionsspinners 1306/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.10 Radverkehr in Köln hier: Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs im Jahr 2009 1538/2010

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.11 Entwicklung des ehemaligen Helios-Geländes in Ehrenfeld durch einen privaten Investor - Ergebnisse der von der Stadt beauftragten Standort- potenzialanalyse für das Bezirkszentrum Ehrenfeld 1624/2010

Herr Dr. Höhmann vom Amt für Stadtentwicklung nimmt zur Verwaltungsvorlage ergänzende mündliche Stellung.

Er macht aufmerksam auf einen Fehler in der Synopse in Anlage 6: statt „Heimtextilien 150 qm“ muss es heißen „Heimtextilien 600 qm“.

Aus der Mitte der Bezirksvertretung ergeben sich im Anschluss folgende Fragen und Anregungen:

1. Bezirksvertreterin Bossinger (SPD-Fraktion) merkt an, dass die Bezeichnung des Investors „Helioshöfe“ von der Verwaltung nicht übernommen werden sollte.
2. Bezirksvertreterin Martin (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen): Die empfohlene Größe der Einzelhandelsfläche wird abgelehnt und in Teilen auch die Sortimentempfehlung. Es wird eine differenzierte Begründung für die Größe gefordert und eine Begründung für die Empfehlung, eine Buchhandlung in das Sortiment aufzunehmen.
3. Bezirksvertreter Dr. Barthel (CDU-Fraktion) fragt nach, um welches Gutachterbüro es sich handelt. Weiter fragt er nach einem Alternativstandort für das „Underground“, nach dem beabsichtigten Qualitätsniveau des Einzelhandels und nach dem Zentrum für alte Musik.
4. RM Detjen (Fraktion Die Linke. Köln) fragt nach dem Rechtsrahmen und danach, wie bestehende Bauten integriert werden können (z.B. italienischer Großmarkt). Außerdem fragt er nach, ob die Verkaufsflächen in der künftigen Moschee berücksichtigt worden sind.

Herr Dr. Höhmann antwortet wie folgt:

„Helioshöfe“ ist auch der Arbeitstitel in der Verwaltung.

Es gibt Überlegungen, das Zentrum für alte Musik zu integrieren; ebenso denkmalgeschützte Gebäude.

Der Gutachter GFK ist nicht der Gutachter, der dieses Gutachten erstellt hat. GFK wurde vom Investor beauftragt.

Die Einzelhandelsverkaufsfläche der Moschee ist perspektivisch nicht berücksichtigt, ist aber in der Größenordnung auch nicht entscheidend.

Für die Aufnahme eines Buchhandels ist noch Spielraum. Es handelt sich hier um eine ergebnisneutrale Empfehlung des Gutachters.

Herr von Wolff vom Stadtplanungsamt nimmt zum rechtlichen Rahmen wie folgt Stellung: Alles, was auf dem Gelände aus planungsrechtlicher Sicht zulässig ist, wird durch das Bebauungsplanverfahren festgelegt. Städtebauliche Fragen (italienischer Supermarkt, Underground) müssen im Bauleitverfahren geklärt werden unter Beteiligung der Bezirksvertretung.

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) merkt zum Verfahren folgendes an: Es gibt eine Mitteilung, die die Bezirksvertretung zur Kenntnis nehmen und der von der Verwaltung vorgegebenen Quadratmeterzahl von 20.600 damit zustimmen soll. Bezirksvertreter Klemm lehnt dies ab. Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen wird einen entsprechenden Antrag stellen.

Bezirksvertreter Pöttgen (SPD-Fraktion) merkt an, dass die Haushaltsbefragung nicht repräsentativ sei. Er macht auf die Ausdehnung des Einzugsbereichs des Zentrums auf den Kölner Norden aufmerksam und findet dies bedenklich.

Herr Dr. Höhmann hält die Repräsentativität für ausreichend.

Bezirksvertreterin Kaiser (CDU-Fraktion) betont, wie wichtig das Zurückholen der Kundschaft ist, die in den letzten Jahren in andere Zentren abgewandert sind.

Bezirksvertreter Juretzki (SPD-Fraktion) bezeichnet die Vorlage als Basis für die weitere Aufarbeitung des Themas. Er erklärt aber für seine Fraktion, dass eine verbindliche Zustimmung zum jetzigen Zeitpunkt nicht erfolgen kann. Er erklärt weiterhin, dass 17.000 qm Gewerbefläche ausreichen.

Bezirksvertreter Dr. Barthel (CDU-Fraktion) regt eine ausgeprägte Konkurrenz und mehr Wettbewerb unter den Gewerbetreibenden an. Er regt eher eine Erhöhung der Verkaufsflächen an.

RM Detjen (Fraktion Die Linke.Köln) regt an, über den Einfluss der Kalk-Arkaden auf die Kalker Hauptstraße nachzudenken, des Weiteren über die Fluktuation im Barthonia-Forum und die Auslastung der Tiefgarage dort und über die Möglichkeit, mehr Wohn- und weniger Verkaufsfläche anzusiedeln. Er teilt mit, dass sich eine Bürgerinitiative gründen wird.

Herr Dr. Höhmann wird die Fragen schriftlich beantworten.

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld gibt folgendes Votum ab :“Die Bezirksvertretung nimmt die Mitteilung unter TOP 10.2.11 zur Kenntnis und stellt jetzt schon ausdrücklich fest, dass die in dieser Mitteilung enthaltenen Vorschläge zur Bruttoverkaufsflächenzahl für sie Gegenstand weiterer Erörterungen und Beratungen sind und stellt

weiterhin fest, dass diese Zahlen nicht präjudizierend für das weitere Verfahren zu verwenden sind.“

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) befürchtet, dass die Mitteilung als Grundlage der weiteren Planung dient, wenn sie zur Kenntnis genommen wird. Er beantragt eine kurze Sitzungsunterbrechung zwecks Beratungsbedarfs.

Bezirksvertreter Juretzki (SPD-Fraktion) regt an, den Beschlussentwurf umzuformulieren: „Die BV Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis. Im Rahmen des zu erstellenden B- Plan- Verfahrens behält sich die Bezirksvertretung vor, über die gesamte Verkaufsfläche in Quadratmetern und die Sortimentsempfehlungen zu entscheiden.“

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) schließt sich diesem Vorschlag an. Er gibt ausdrücklich zu Protokoll, dass seine Fraktion die von der Verwaltung vorgelegten Zahlen im Hinblick auf das Gutachten 3, nämlich mit 20.600 qm explizit ablehnt und das auch teilweise auf die dort vorgeschlagenen Sortimente zutrifft.

Bezirksbürgermeister Wirges verliest den abschließend festgelegten Text: „Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung unter 10.2.11 der Verwaltung zur Kenntnis.“

Im Rahmen des zu erstellenden B- Plan- Verfahrens behält sich die Bezirksvertretung Ehrenfeld vor, über die gesamte Verkaufsfläche in Quadratmetern und die Sortimentsempfehlungen zu entscheiden.“

Beschluss:

„Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung unter 10.2.11 der Verwaltung zur Kenntnis.“

Im Rahmen des zu erstellenden B- Plan- Verfahrens behält sich die Bezirksvertretung Ehrenfeld vor, über die gesamte Verkaufsfläche in Quadratmetern und die Sortimentsempfehlungen zu entscheiden.“

Abstimmungsergebnis:

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld stimmt diesem Beschluss einstimmig zu.

10.2.12 Ausbau Oskar-Jäger-Straße zwischen Aachener Straße und Widdersdorfer Straße

**hier: Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld am 15.03.2010, TOP 8.2.2
1039/2010**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

10.2.13 Schlaglöcher in Ehrenfeld

**hier: Anfrage der Fraktion Die Linke zur Sitzung der Bezirksvertretung Ehrenfeld am 03.05.2010
1411/2010**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.14 Bauvorhaben Vogelsanger Straße 197-197 a
1819/2010**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

**10.2.15 Projekt "Demokratieführerschein"
1493/2010**

Die Bezirksvertretung Ehrenfeld nimmt die Mitteilung der Verwaltung zur Kenntnis.

11 Mündliche Anfragen

Bezirksvertreter Klemm (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) fragt an, warum bisher kein Sanierungsbeirat Bocklemünd/Mengenich gewählt wurde und ob damit zu rechnen ist, dass dies in der nächsten Sitzung geschieht.

Bürgeramtsleiter Bartelt teilt mit, dass kein Sanierungsbeirat mehr eingerichtet wird, da der Rat die Sanierungssatzung in Kürze aufheben wird.

Bezirksvertreter Juretzki (SPD-Fraktion) erklärt, dass unabhängig von der Perspektive, dass der Rat die Satzung aufheben wird, ein Beirat einzurichten ist. Die Vermutung, dass die Sanierung abgeschlossen wird, kann nicht zu einer Aufhebung der Satzung im Vorfeld führen. Er erwartet für die Juni-Sitzung eine Vorlage der Fachverwaltung zur Einrichtung des Sanierungsbeirats sowie einen Schlussbericht des Sanierungsbeirats.

Bürgeramtsleiter Bartelt erklärt, dass die Fachverwaltung die Vorlage für die Benennung der Mitglieder des Beirates erstellen muss. Sollte die Fachverwaltung dies nicht wollen, wird 02-4 die Vorlage erstellen.

Wirges
Bezirksbürgermeister

Jung
Schriftführerin